

THE LISTENER PICTUREBOOK Imphal 2023



THE LISTENER Festival of Orality Literature, Music, Culture

Chorus Repertory, Imphal 6-9 February, 2023



Festival Chairman
RATAN THIYAM

Festival Director
L. SOMI ROY

Producer
IMASI: THE MAHARAJ KUMARI
BINODINI DEVI FOUNDATION

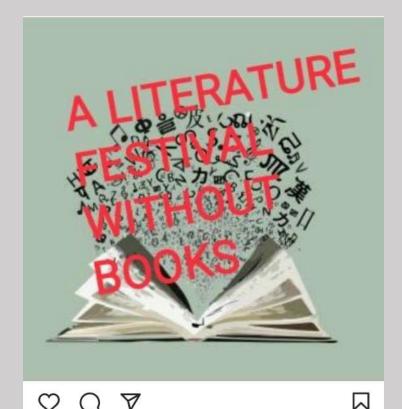
FOR... ABOUT... AND IN... THE NORTHEAST OF INDIA

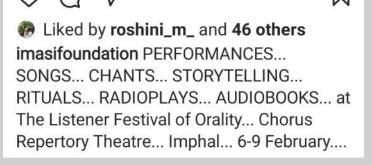


83 likes

imasifoundation Imasi Foundation presents
THE LISTENER Festival of Orality from 6-9
February at Ratan Thiyam's Chorus Repertory
Theatre in Imphal. A first of its kind
performative literature festival without
books! With presenters from #unesco #usa
#brazil and from #northeastindia India and
across the country. Program link in the bio
#literature #performance #music #tribal
#heritage









A unique experience. Hezekiel Dlamini, UNESCO

THE LISTENER Sponsorship Committee

ATUL DEV SARMAH SANJEEV BEHARI SATYAJIT ARIBAM SKY EVENTS



FISCAL PARTNER Media Management Group for Literacy and Development



THE LISTENER **Festival of Orality** Literature, Music, Culture

Chorus Repertory, Imphal 6-9 February, 2023







PARTNERS & SPONSORERS

COLLABORATIVE PARTNERS





















SUPPORTERS



















BODOLAND

MANIPUR

ASSAM

MIZORAM



NAGALAND

USA















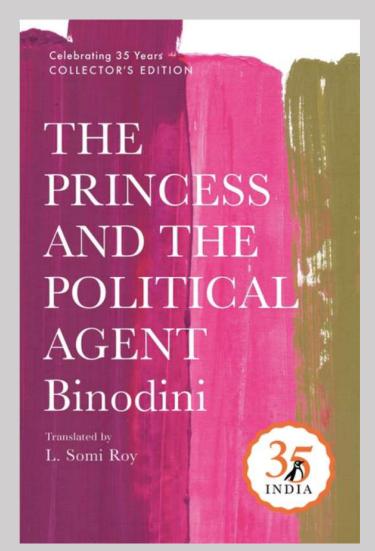




THE READERS BOOKSTORE STALL



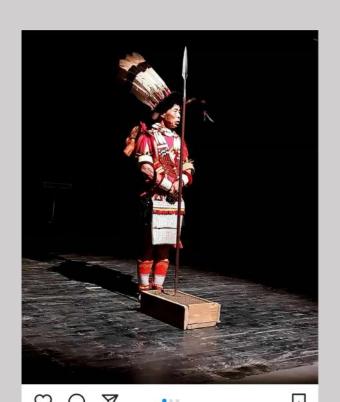
Liked by roshini_m_ and 300 others
thereadersbookstore Hello there! We will be
there at the four days festival of The Listener,
Festival of Orality organised by
@imasifoundation







CHANTS AND ROCK



Liked by roshini_m_ and 152 others imasifoundation THE LISTENER opened with an Invocation by Ao Memory-keeper Guru Sangyusang Pongener, as Father of the Festival; a keynote address by #ratanthiyam; and an observance of the #mkbinodinidevicentenary.



Liked by roshini_m_ and 74 others imasifoundation TIAMEREN AIER AND SIX SISTERS (3 this time for The Listener) from Nagaland sing a song to the queen of manipur



Liked by roshini_m_ and 43 others imasifoundation TRADITIONAL AO SONGS about young men courting maidens, pounding rice... by GURU SANGYUSANG PONGENER and his wife RONGSENBENLA of Mokokchung, Nagaland, at The Listener

MAHABHARATA JAM Manipuri Wari Liba and Chhattisgarhi Pandavani



Liked by roshini_m_ and 54 others imasifoundation Manipuri WARI LIBA storytelling at The Listener. National awardee Takhellambam Shyamananda performs THE KILLING OF KICHOK from the Manipuri version of the Indian epic Mahabharata.

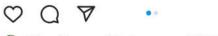


Liked by roshini_m_ and 38 others imasifoundation THE KILLING OF KICHAKA, Pandvani style, from Chhattisgarh by Dushyant Dwivedi and troupe

 \square

Great performances, positive vibe, constructive conversations. Prof. Shobhana Chelliah, USA





Liked by roshini_m_ and 100 others imasifoundation Translator #somiroy and Dr. Susma Gurumayum @unicorn_susma discuss the new collectors edition of #penguinmodernclassics THE PRINCESS AND THE POLITICAL AGENT by Binodini marking the 35th anniversary of #penguinindia available from @thereadersbookstore; and the forthcoming #audiobook of it read by #somiroy from Penguin and #audible of #amazon, at The Listener @audible @audible_in

 \square

AUDIOBOOKS AND BALLADS



151 views · Liked by roshini_m_ imasifoundation KHUMANTHEM SUNDARI DEVI performs the original KHONGJOM PARBA at The Listener. A war ballad composed in 1891 after the Anglo Manipuri War



Liked by roshini_m_ and 47 others imasifoundation OJA MAYANGLAMBAM MANGANGSANA performs a PENA

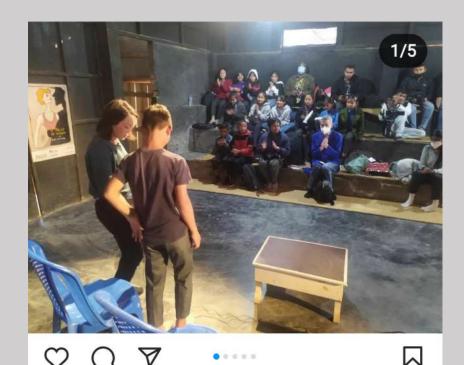
PHAMSAK as the closing event of The

Listener

STORYTELLING BY SCHOOLCHILDREN



Hezekiel Dlamini UNESCO with Lamtinkim Joanne Kipgen, Principal of Emmanuel School of Haipi Village





TALKS AND PANELS BY CIIL



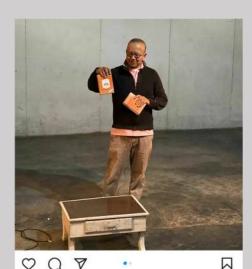
Liked by roshini_m_ and 29 others imasifoundation PROF. SHOBHANA CHELLIAH of Indiana University talks about CoRSAL she developed at U of N Texas to archive South Asian languages at The Listener



Liked by roshini_m_ and 36 others imasifoundation Selected slides (4) from PROF. GILVAN MULLER D'OLIVIERA's online talk on ORAL LITERATURES OF LATIN AMERICA at The Listener, Festival of Orality



23 likes
imasifoundation PROF UMARANI
PAPPUSWAMY of
#centralinstituteofindianlanguages speaks
on DEVELOPING COLLABORATIVE
SCHOLARSHIP ON LANGUAGE AND
CULTURE at The Listener



Liked by roshini_m_ and 51 others imasifoundation A US-Manipur plan for the digitization of an ENGLISH TO THADOU KUKI DICTIONARY, published by WL Hangshing, for #universalaccess to enable #global collaborative #scholarship and to create #digital resources, is discussed at The Listener @unt @iubloomington @ciil

VILLAGE ELDERS AND YOUNGER GENERATIONS



Liked by roshini_m_ and 86 others imasifoundation THE CHIEF OF PHAYENG VILLAGE received Ao elder GURU SANGYUSANG PONGENER of Mokochung at the Phayeng Haraoba, followed by toasts of waiyu #rice #beer The Listener in-situ at the PHAYENG HARAOBA festival

Phayeng Village was the highlight for me. Dr. Thangi Chhangte, Mizoram



Liked by roshini_m_ and 32 others imasifoundation GURU REWBEN
MASHANGVA accompanied by his son performs traditional Tangkhul Naga songs and contemporary songs written by N.
Chamroy at the Listener.

PRESS AND DOCUMENTATION











Full Documentation by Tantha, Media Partner of Imasi Foundation

unes, program as an active union stringer and discovered occurs.

लोगीय देशक स-संसद्धा, लग्नास्तु-व recompagne at a seafer CHEST (SENIOR) ENGE SETTING ter guardes unit environity ofcom a Proping als alwein exmedia pre's se'unta dak Printing the Arrive of the Couries देश'र बोक्ट संहातमस् प्राप्तमस्य मोसायोग्यताच्या अंत्रकांच स्थापनायांच well win me stellet mist ट्रम्बाक्रांच्यांची मेटव डॉक्सक सर्वा टेंच्य बोडाय'क्ट्रांस हार्थ ह

BOTH FEWE CHIE 2 OF MINE the state of the state and the state of the manorist, goe athe user atchiefed soled an chat give an architectural constants यान वर्ण नेवल प्रेयपारक याच अंक-प्राचलक नेव, यार्गात्मक सम्पन्न वरेटय प्रेक्षक सर्वा देशय वर्ण देशय वर्ण देशय वंकारमाध्यक्षणा व्यवस्थात व्यवस्थाति हरकारिया विकास विकास

बारामां करावीय ती रेजीय एकोच करिया कि राज्या के कार्या है कि स्थाप के कि स्थाप की वर्ध के वर्ध के वर्ध के वर्ध के टोटावर देक्या मोक्स्पेनस-प्रताह एक प्रमारतः अवसार स्पेनस क्रांचा एउस-प्रशासन देशांतः इतस्य क्षेत्रह मोक्स्पेनस-पार, बांटाकार CIDETAES SHEET C'EST CHEE BETWEEN SECTION SHEET ROUGHE, C'EXECUTES EN and the mark posses to the state of the stat



जन्दीकांचन स्टेक्टर, तो चेक चेक , बोकारेड हु करा बात बांटन बावत , अलेक्टर चेलेका अना लेक नेकारे। बन्यानं को सहारा अधिकारण अधिको अधिको अधिको बहुना अस्त देवसह इनेटर्स अस्त वास विवाद स्टार्मान्य बार SELECTED STATE TO SELECT STATE Printing and the small term white classifier, agels, ages, ages, adam and armed academ thes son dets cine he and show and sharests

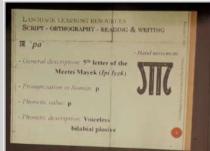
BON STATES OF THE REAL PROPERTY. the service acted area dean CHE CHANGE LOS UN TRANS WHEN THE REAL WARRY WENT THE तेवस्त प्रपत्न औरक वाच्यास्थात्वर inn fewer char non fetz winks o's such wins lutis. street was drawn eften stan doort's etricisconsol uses and until medians symptomical solutions R'sofaceof a sofast maces अंभएर जेवतमा चीरोकल व्यक्तिका SERI SALE SPEED STATE सार्थ देशातक चीत्रोधको क्षेत्र बार्ल क्षा remaining experience and forces, simplements experience and the experience and the experience of the e



Published with Hindawi

You Are Here: Home » Manipur » Arts And Culture

Oral Literature festival, first of its kind celebrated in Manipur



Oral Literature festiva

A resourceful and thought-provoking festival of literature commemorating the birth centenary of Maharai Kumari Binodini throws open a larger perspective of literary works. Beyond literature, the four-day festival also highlighted the importance of preserving wisdoms and knowledge of any community by preserving the language they speak.

Often encrypted in a fading language, a sensibility or a wisdom gets disappeared when a language dies. Be it a healing, ecological wisdom or any knowledge, the sensibility of every community living in the world might differ but the diversity is a wonder. The Listener's Festival of Orality brings hope and understanding with international and institutional participation who are working on ground to preserve and protect languages across the globe.

থাসিনী ৯ ফাঙৰ চকাটোল স্কুলে মসি গ্রসি যুনেশ্বে, নিউ

দিল্লীগা প্ৰথিসাৰ ইন-চাৰ্চ ছেতিখন দাখিনি, সি আই আই এলগা দিপাতি সিরেকর উমারালী পদ্ধর প্রদেশা পিএতর দিরেন্ডর রতন

থিয়াম অমন্তি এম দুগী আলৈ চালা লে লেকেন্সেমিবা ক্য়াসিন। ফোলাকুনি। মুলোকেনী মিলাকন লা দি ভিন্তবাসু মেন্ডিবেলসিনা শরক

জেন্দ্রক অসি মকওইনা দুর্গ হৈন গৈরিবা স্তেতশিং অসিগ্রী

ক্রপা পার্টেগমেতির নন-তেক্স

G20 Coverage E-pao.net

MK Binodini's centenary celebration to highlight oral literature

polylerian MK Binnodon Dev is Bletch Centenary celebration from polylerian MK Binnodon Dev is Bletch Centenary celebration from the Feb to 9th Feb at Chorux Reportory Theater, Imphal JMESCO, Central Instance of Thisis Language (UTL), Sangers state Academy, Chorux Reportory Theater, and Manipus canada Academy, Chorux Reportory Theater, and Manipus control and proceedings of the Control Reportory Theater, and Manipus control and proceedings of the Control Reportory Theater, and Manipus control and proceedings of the Control Reportory Theater, and Manipus control and proceedings of the Control Reportory Theater, and Manipus control and proceedings of the Control Reportory and Manipus control and proceedings of the Control Reportory (Control Reportory Control Reportory (Control Reportory Control Reportory (Control Reportory

DisSCO, Comal Institute a large (UIL), Sangeet Neak Assert, Cornell Reprint Phasis and Assert, Cornell Reprint Phasis and Assert Cornell Reprint Phasis and Control Phasis and Phasis and Control Phasis an ence. We are now planning for the festival called The r. This is the first festival of my kind as the world. It festival of listening, not reading a literature festival

is the foreval of listening, not reading, a literature featural seriabate books. In a sume concept, Then will be a literature for the seriabate books in a sume concept. Then will be a literature for song and maintal performances. We are fooking at the joint with the proposed of song and maintal performances. We are fooking at the joint with the proposed of song at the joint with the joint w

James Khangembam

language dest every week one language deappears. Each language represents a unique perspective and view of the world. That is every language has words that are

নুমিৎ ৪ নি চত্মান্তবা দ লিসনর ঃ ফেন্ডিবেল ওব ওরেলিতি' ঙসি হৌবগুলি এস এদা দিলা এন্দ মিদিয়া বুয়রতের ওইনা তৈরতা উমান গোৱনাম নিউজ সার্বিস বিনোদিনীগী মচানুপা এল সোমী রোধনা পাট-তে অফিল ইন্টাল, ফেব্ৰুৱারী ৫ : মহারাত ফোডানোরকপদা, অসিগুরা মখলগী ফেক্টিরেল অসি সৈতাত मग्रह्मा पुरनदेश, मन्त्रीर नासक অসিদা অহানবা ওইনা পাছ্যথাকপনি। মণ্ড ওইনা জেজিক চলিয়ান লেকুএক (মহিলুর) চা অসি লিতরেচর, মুাজিক, কলচর অমদি তেক্সলোড়ী হারবাসন च्यासम्बद्धाः नामित् श नि प्रशास ফোকস তৌরগা নোর্থ ইম্রকী ক্রেন্ডশিলী লৈবিবা পার্যেয়েভিব ভব ভরেলিতি' হামনা মিগুমান নন-তেক্সশিংদা ফুলুম্ম ওইরগা পান্তযোকশনি হার্যাথ। হয়েং কৃষিত পুং ২ তাবল শ্ৰহ মহাক্রম মখা তানা, নোর্থ ইস্তকী স্তেতশিং অসিল লৈবিবা খিত্ৰতবল সৈলেক্সনি। ক্লেক্টিড খাই হাই এম কে বিনোলিনী লেবী সেক্ট্রিক্টেম্বী শালন বৌরম নি নেনা পার্থোঞ্চবনি। লিতরেচরগী মশক্সি অয়াম্বনি মশাগী স্ক্রিন্ত লৈজনবা হার্যক

ওরেল ওইনা লৈবনা অয়ান্থনি। অদুবু অসুরা ওরেল ওইনা লৈরিবাদি অসি মশাগী লিভরেচর লৈতে হারবদি য়ারোই। অলুগা মশাগী ময়ক ট দবা জাতি নৎত্রগা ফুরাপ অদু ঐখোমনা হেন্ডা চাওখংতে হাতব অমন উরসু লানগনি। খ্লোবেলাইজেসনগী মতম অসিদা নোর্থ ইকুলে স লোল মচাশিং অসি তল্প ওমনবা ফীবম অমদা লাক্স। তশেলা সে অসি ট্রেজিক এনদেপ্তরগী থান্তা লৈক্ষেবনি। খ্রাবেলইজেসনী কর্ম অকনবা ঈথক-সারে অসিনা অসিগুল্প লোল মচাশিং অসি হয় : য়োংশিল্লক্স। মসিদগী কল্পনবা হোংনবা হামবসি ঐযোলা ইয় ঐখ্যেরনা হোৎনদনা অত্যেপ্পা মীনা লব্লেলা ঐখ্যেরণী লেল "

ন্ত্রেল অসিধী দিরোক্তর ওইরিবা মু Gas কা পাট হাপুৰণী নম্বর - 8118936893 দা অয়দি Office কী নম্বর 038



NEXT YEAR: NAGALAND The Listener 2024